

Europeiska unionens officiella tidning

L 313

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtiosjunde årgången

12 oktober 2004

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ **Rådets förordning (EG) nr 1754/2004 av den 4 oktober 2004 om ändring av förordning (EG) nr 176/2000 med ändring av förordning (EG) nr 1015/94 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan** 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 1755/2004 av den 11 oktober 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 4
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1756/2004 av den 11 oktober 2004 om angivande av detaljerade villkor för det bevismaterial som krävs samt kriterier för slag och nivåer för att minska växtskyddskontrollerna för vissa växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i bilaga V del B till rådets direktiv 2000/29/EG** 6
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1757/2004 av den 11 oktober 2004 om inledande av ett anbudsförfarande för fastställande av bidraget för export av korn till vissa tredjeländer** 10
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1758/2004 av den 8 oktober 2004 om förbud mot fiske efter äkta tunga med fartyg under fransk flagg** 13
- Kommissionens förordning (EG) nr 1759/2004 av den 11 oktober 2004 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan 14
- ★ **Kommissionens direktiv 2004/103/EG av den 7 oktober 2004 om identitets- och växtskyddskontroller av växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i del B i bilaga V till rådets direktiv 2000/29/EG, vilka får utföras på en annan plats än den ort där de förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten, och om fastställande av villkoren för dessa kontroller** ... 16

1

(Fortsättning på nästa sida.)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionen

2004/686/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 29 september 2004 om erkännande i princip av fullständigheten i den dokumentation som inlämnats för detaljundersökning med tanke på ett möjligt införande av proquinazid, IKI-220 (flonicamid) och gamma-cyhalothrin i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG (delgivet med nummer K(2004) 3384) ⁽¹⁾** 21

2004/687/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 6 oktober 2004 om preliminär fördelning av beloppen för ett visst antal hektar per medlemsstat för omstrukturering och omställning av vinodlingar enligt rådets förordning (EG) nr 1493/1999, för regleringsåret 2004/05 (delgivet med nummer K(2004) 3661)** 23

2004/688/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 6 oktober 2004 om definitiv fördelning av beloppen för budgetåret 2004 för ett visst antal hektar per medlemsstat för omstrukturering och omställning av vinodlingar enligt rådets förordning (EG) nr 1493/1999 (delgivet med nummer K(2004) 3663)** 25

Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1735/2004 av den 5 oktober 2004 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor (EUT L 310 av den 7.10.2004)** 27



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1754/2004

av den 4 oktober 2004

om ändring av förordning (EG) nr 176/2000 med ändring av förordning (EG) nr 1015/94 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"),

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. TIDIGARE FÖRFARANDE

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 1015/94⁽²⁾ infördes en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan. Genom rådets förordning (EG) nr 2042/2000⁽³⁾ bekräftades därefter den slutgiltiga antidumpningstullen, i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.
- (2) I artikel 1.3 e i förordningarna (EG) nr 1015/94 och (EG) nr 2042/2000 (nedan kallade "förordningarna om slutgiltig tull") undantas uttryckligen de kamerasystem som anges i bilagan till förordningarna om slutgiltig tull (nedan kallad "bilagan") från antidumpningstullen. Det rör sig om avancerade kamerasystem för professionellt bruk som tekniskt sett omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.2 i förordningarna om slutgiltig tull, men som inte kan betraktas som TV-kamerasystem.
- (3) En exporterande tillverkare, Ikegami Tsushinki Co. Ltd (nedan kallad "Ikegami"), begärde genom en skrivelse som kommissionen tog emot den 15 april 1999 att vissa nya modeller av kamerasystem för professionellt bruk

med tillbehör skulle läggas till i bilagan och därmed undantas från antidumpningstullarna. I januari 2000 beviljade rådet genom förordning (EG) nr 176/2000⁽⁴⁾ (nedan kallad "ändringsförordningen") denna begäran och ändrade förordning (EG) nr 1015/94 i enlighet därmed. Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 176/2000 trädde denna förordning i kraft dagen efter det att den hade offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, dvs. den 28 januari 2000.

B. DENNA UNDERSÖKNING

- (4) Gemenskapens institutioner fick uppgift om att det skulle vara lämpligt att retroaktivt tillämpa ändringsförordningen i den mån som den ändrar bilagan till förordning (EG) nr 1015/94.
- (5) En exporterande tillverkare, nämligen Ikegami, blev tvungen att betala den slutgiltiga antidumpningstullen på all sin export av kamerasystem för professionellt bruk som omfattades av ändringsförordningen och som ägde rum innan denna förordning trätt i kraft, dvs. före den 28 januari 2000, trots att dessa modeller senare har undantagits från tullen i enlighet med artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull.
- (6) I samband härmed hänvisade den exporterande tillverkaren i fråga också till tidigare praxis inom gemenskapens institutioner, enligt vilken en ändring av bilagan i allmänhet tillämpas retroaktivt från dagen för begäran när så var lämpligt. Den exporterande tillverkaren i fråga hävdade därför att ändringen av bilagan i enlighet med ändringsförordningen borde tillämpas från och med den dag då kommissionen tog emot begäran om undantag från den slutgiltiga tullen, dvs. den 15 april 1999, i enlighet med gällande praxis inom gemenskapens institutioner.
- (7) Kommissionen undersökte huruvida det skulle vara lämpligt att tillämpa ändringsförordningen retroaktivt. Det konstaterades först att alla de kameramodeller för professionellt bruk som nämns i skäl 5 faktiskt anses vara kamerasystem för professionellt bruk. I enlighet med artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull undantas dessa kameror från den slutgiltiga antidumpningstullen, eftersom de är upptagna i bilagan.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 111, 30.4.1994, s. 106. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 176/2000 (EGT L 22, 27.1.2000, s. 29).

⁽³⁾ EGT L 244, 29.9.2000, s. 38. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 825/2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 12).

⁽⁴⁾ EGT L 22, 27.1.2000, s. 29.

- (8) Det konstateras att ett kamerasystem för professionellt bruk som omfattas av artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull undantas från den slutgiltiga tullen från och med den dag det uttryckligen har införts i bilagan genom ändring av förordningarna om slutgiltig tull. I detta sammanhang antas det att exporterande tillverkare på förhand, dvs. innan de för första gången exporterar till gemenskapen, känner till sina produktionscykler och huruvida deras nya modeller kan betecknas som kameror för professionellt bruk i den mening som avses i artikel 1.3 e samt därmed huruvida de bör införas i bilagan och en ansökan därom bör göras.
- (9) Oaktat detta hade gemenskapens institutioner inte för avsikt att den slutgiltiga antidumpningstullen skulle tillämpas på sådan import av kamerasystem för professionellt bruk som slutligen befinns vara berättigade till undantag från denna tull genom tillämpning av artikel 1.3 e. Därför har det i tillämpliga fall konstaterats att det är nödvändigt att retroaktivt tillämpa en förordning som beviljar undantag för vissa kameramodeller för professionellt bruk från och med den dag då begäran om undantag tas emot, något som har gjort det möjligt för gemenskapens institutioner att kontrollera att klassificeringen sker på ett riktigt sätt. Detta var framför allt fallet när kameramodeller för professionellt bruk hade importerats till gemenskapen innan förordningen om ändring av bilagan hade trätt i kraft men efter den dag då begäran om undantag togs emot.
- (10) I det aktuella fallet har det påvisats att Ikegami, innan ändringsförordningen offentliggjordes men efter det att företaget hade lämnat in sin begäran om undantag, importerade vissa kamerasystem för professionellt bruk som därefter har undantagits från tull genom tillämpning av artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull. Ändringsförordningen trädde i kraft dagen efter det att den hade offentliggjorts, dvs. den 28 januari 2000. Som tidigare nämnts hade gemenskapens institutioner inte för avsikt att de slutgiltiga antidumpningstullarna skulle tillämpas på kamerasystem som konstateras vara berättigade till undantag efter en begäran härom till kommissionen. Omedelbart efter införandet av de slutgiltiga åtgärderna och utarbetandet av den första bilagan år 1994 informerade kommissionen faktiskt de berörda exporterande tillverkarna om att den hade för avsikt att återbetala den slutgiltiga antidumpningstull, som under perioden från inlämnandet av en väl underbyggd begäran om undantag till offentliggörandet av den ändrade bilagan, betalats för import av kamerasystem för professionellt bruk som senare skulle omfattas av artikel 1.3 e. I samband med detta fastslogs det att en retroaktiv tillämpning av ändringsförordningen, i den mån som den ändrar bilagan till förordning (EG) nr 1015/94, skulle göra den rådande situationen förenlig med praxisen inom gemenskapens institutioner.
- (11) Gemenskapsindustrin och Ikegami informerades om detta och gavs möjligheten att inom en viss tid framföra syn-

punkter på det som fastställts av kommissionen. Ingen av de berörda parterna motsatte sig de ovan angivna slutsatserna.

C. SLUTSATS

- (12) Med beaktande av det ovan angivna drog gemenskapens institutioner slutsatsen att en retroaktiv tillämpning av bilagan, ändrad genom ändringsförordningen, är berättigad.
- (13) Med hänsyn till detta bör bilagan, ändrad genom förordning (EG) nr 176/2000, tillämpas på import av följande kameramodeller för professionellt bruk som tillverkats och exporterats till Europeiska gemenskapen av Ikegami från och med den dag då kommissionen tog emot begäran i fråga om undantag från den slutgiltiga antidumpningstullen för dessa modeller, dvs. den 15 april 1999:
- kamerahuvud HC-400,
 - kamerahuvud HC-400W,
 - sökare VF15-46,
 - fjärrkontroll RCU-390,
 - kameraadapter CA-400,
 - kamerapanel MA-200A.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 2 i förordning (EG) nr 176/2000 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Denna förordning skall tillämpas från och med den 15 april 1999 på följande produkter från Ikegami Tsushinki Co. Ltd:
 - kamerahuvud HC-400,
 - kamerahuvud HC-400W,
 - sökare VF15-46,
 - fjärrkontroll RCU-390,
 - kameraadapter CA-400,
 - kamerapanel MA-200A."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 4 oktober 2004.

På rådets vägnar

A. J. DE GEUS

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1755/2004**av den 11 oktober 2004****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 oktober 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 oktober 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 oktober 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(EUR/100 kg)</i>		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	66,7
	999	66,7
0707 00 05	052	90,0
	999	90,0
0709 90 70	052	80,7
	999	80,7
0805 50 10	052	62,4
	388	51,5
	524	24,4
	528	44,6
	999	45,7
0806 10 10	052	82,5
	400	168,8
	624	85,8
	999	112,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	85,2
	400	96,0
	508	97,6
	512	110,5
	524	110,5
	720	37,3
	800	144,6
	804	96,9
999	97,3	
0808 20 50	052	99,1
	388	83,6
	999	91,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koderna "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1756/2004**av den 11 oktober 2004****om angivande av detaljerade villkor för det bevismaterial som krävs samt kriterier för slag och nivåer för att minska växtskyddskontrollerna för vissa växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i bilaga V del B till rådets direktiv 2000/29/EG**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

skadegörare på växter eller växtprodukter skall den minskade frekvensen inte omfatta dem.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (4) Särskilda villkor har fastställts för de växter, växtprodukter eller andra föremål som undantagsvis beviljats införsel i gemenskapen enligt bestämmelserna i artikel 15.1 i direktiv 2000/29/EG. Dessa växter, växtprodukter eller andra föremål bör därför inte bli föremål för växtskyddskontroller med minskad frekvens.

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 13a.5 c i detta, och

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

- (1) Enligt direktiv 2000/29/EG skall alla försändelser med växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i bilaga V del B till direktivet i princip bli föremål för identitets- och växtskyddskontroller innan de beviljas införsel i gemenskapen.

Artikel 1

Denna förordning skall tillämpas på de växtskyddskontroller som föreskrivs i artikel 13a.1 b iii i direktiv 2000/29/EG när det gäller de växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i bilaga V del B till direktiv 2000/29/EG som har sitt ursprung i specificerat land, territorium eller del därav (nedan kallade "berörda produkter"), med undantag av

- (2) För att växtskyddskontroller skall kunna utföras med minskad frekvens krävs det att detaljerade villkor fastställs för det bevismaterial, som anges i artikel 13a.2 andra stycket i direktiv 2000/29/EG och som visar att de växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i bilaga V del B till direktivet i fråga, och som införs i gemenskapen, uppfyller de villkor som fastställs i detta direktiv.
- (3) Då de växter som är avsedda för plantering samt växter, växtprodukter eller andra föremål, som är föremål för de åtgärder som antagits i enlighet med artikel 16.3 i direktiv 2000/29/EG, medför en stor risk för införsel av

- a) växter avsedda för plantering,

- b) alla växter, växtprodukter eller andra föremål som beviljats tillstånd för import till gemenskapen enligt bestämmelserna i artikel 15.1 i direktiv 2000/29/EG,

- c) alla växter, växtprodukter eller andra föremål som är föremål för tillfälliga åtgärder enligt bestämmelserna i artikel 16.3 i direktiv 2000/29/EG, samt

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2004/70/EG (EUT L 127, 29.4.2004, s. 97).

d) alla växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i den förteckning som upprättats enligt artikel 13a.5 b i direktiv 2000/29/EG.

Artikel 2

1. Varje medlemsstat får hos kommissionen ansöka om att låta den berörda produkten bli föremål för växtskyddskontroller med minskad frekvens. Ansökan skall innehålla de uppgifter som fastställs i bilaga I.

2. Kommissionen skall med beaktande av villkoren i artikel 3 och med tillämpning av kriterierna i artikel 4 upprätta en förteckning över de berörda produkter på vilka växtskyddskontroller får utföras med minskad frekvens och ange nivån på denna minskade frekvens.

3. Efter det samråd med kommittén som avses i artikel 18 i direktiv 2000/29/EG skall kommissionen offentliggöra denna förteckning.

Artikel 3

Den berörda produkten får bli föremål för växtskyddskontroller med minskad frekvens under förutsättning

a) att det genomsnittliga antal försändelser över tre år med den berörda produkten som årligen införs i gemenskapen är minst 200,

b) att det minsta antal försändelser med den berörda produkten på vilka kontroller utförts under de tre föregående åren är minst 600,

c) att det årliga antal försändelser med den berörda produkten som befins smittade av de skadegörare, som avses under punkt e i bilaga I, är lägre än 1 % av det totala antal försändelser med denna berörda produkt som införs i gemenskapen, och

d) att kommissionen får tillgång till den ansökan för de berörda produkterna som avses i artikel 2.1.

Artikel 4

1. Den nivå på den minskade frekvensen som avses i artikel 2.2 skall grundas på följande kriterier:

a) Det antal försändelser med den berörda produkten vars införsel vägrats på grund av förekomst av de skadegörare som ingår i den förteckning som avses under punkt e i bilaga I.

b) Den skattade rörligheten för de skadegörare, som ingår i den förteckning som avses under punkt e i bilaga I, vid tidpunkten för den största rörlighet till vilken skadegöraren kan utvecklas på den berörda växten eller växtprodukten.

c) Det antal försändelser med den berörda produkten på vilket en fysisk växtskyddskontroll utförts.

d) Alla andra faktorer som är av betydelse för bestämning av den fyto-sanitära risken i den handel som berörs.

2. Det slags minskade frekvensnivå som används skall uttryckas som den lägsta procentuella andelen av de växtskyddskontroller som får utföras av medlemsstaterna på de berörda produkterna. Denna lägsta procentuella andel gäller i varje medlemsstat för alla de försändelser av berörda produkter som importerats till dess territorium.

Artikel 5

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16.1 i direktiv 2000/29/EG, som syftar till att övervaka importen av de berörda produkter på vilka växtskyddskontroller utförs enligt denna förordning, skall de importerande medlemsstaterna senast den 31 mars varje år förse kommissionen och övriga medlemsstater med de uppgifter som ingår i bilaga II.

2. Med utgångspunkt i dessa uppgifter och i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 3 och 4 skall kommissionen utarbeta en rapport och bedöma om och på vilken frekvensnivå växtskyddskontroller med minskad frekvens av de berörda produkterna enligt denna förordning fortfarande skall utföras.

3. Om 1 % av det totala antal importerade försändelser som består av den berörda produkten och är föremål för kontroller med minskad frekvens enligt denna förordning finns smittad av någon av de skadegörare som anges i bilagorna I eller II till direktiv 2000/29/EG, skall den berörda produkten i fråga inte längre betraktas som en produkt på vilken växtskyddskontroller med minskad frekvens bör utföras.

Artikel 6

Om det med utgångspunkt i den bedömning som avses i artikel 5.2 eller det beaktande som avses i artikel 5.3 eller om det framgår av senare anmälningar av vägrad införsel i medlemsstaterna förefaller som om den berörda produkten inte längre uppfyller bestämmelserna i artikel 3 skall kommissionen ändra

förteckningen över de berörda produkter på vilka växtskyddskontroller får utföras med minskad frekvens och offentliggöra denna ändring.

Artikel 7

Denna förordning skall omprövas senast den 1 januari 2007.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 oktober 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

De uppgifter som anges i artikel 2 skall innehålla

- a) en beskrivning av de berörda produkterna,
- b) de berörda produkternas ursprung,
- c) en förteckning över de medlemsstater som importerar den berörda produkten,
- d) importvolymen till gemenskapen av de berörda produkterna, uttryckt i antal försändelser och vikt eller delar eller enheter,
- e) förteckningen över de skadegörare som avses i bilagorna I eller II till direktiv 2000/29/EG och som lätt medföljer den berörda produkten,
- f) det antal försändelser med den berörda produkten som vägrats införsel på grund av förekomst av de skadegörare som avses under punkt e,
- g) den skattade rörligheten för de skadegörare som avses under punkt e vid tiden för den största rörlighet till vilken skadegöraren kan utvecklas på den berörda växten eller växtprodukten,
- h) det antal försändelser med den berörda produkten vars införsel vägrats av andra skäl än förekomsten av de skadegörare som omnämns under punkt e,
- i) det antal försändelser av de berörda produkterna på vilka en fysisk växtskyddskontroll utförts.

När det gäller den information som finns under punkterna d, f, h och i skall dokumentet tillhandahålla uppgifter som täcker en period av minst tre år närmast före det år då det inlämnades.

BILAGA II

De uppgifter som avses i artikel 5.1 skall för varje berörd produkt innehålla

- a) det totala antalet importerade försändelser,
 - b) det totala antalet kontrollerade försändelser,
 - c) totalt antal av och detaljerade uppgifter om vägrad införsel av de skadegörare som anges i bilagorna I eller II till direktiv 2000/29/EG i förhållande till de försändelser som importerats enligt direktivet i fråga,
 - d) det totala antal försändelser med de berörda produkterna vars införsel vägrats av andra skäl än förekomsten av de skadegörare som avses under punkt c samt detaljerade uppgifter om detta.
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1757/2004**av den 11 oktober 2004****om inledande av ett anbudsförfarande för fastställande av bidraget för export av korn till vissa tredjeländer**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Med hänsyn till den aktuella situationen på marknaden för spannmål bör det inledas ett anbudsförfarande för att fastställa bidraget för export av korn i enlighet med artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽²⁾.
- (2) I förordning (EG) nr 1501/95 fastställs tillämpningsföreskrifter för anbudsförfarandet när det gäller fastställande av exportbidraget. I de åtaganden som skall fullgöras i samband med anbudsförfarandet ingår skyldigheten att lämna in en ansökan om exportlicens och att ställa en säkerhet. Storleken på denna säkerhet bör fastställas.
- (3) Det är nödvändigt att fastställa en särskild giltighetstid för de licenser som utfärdas inom ramen för denna anbudsinfordran. Denna giltighetstid bör överensstämma med behoven på världsmarknaden för regleringsåret 2004/05.
- (4) För att säkerställa att alla parter behandlas lika är det nödvändigt att föreskriva att alla de utfärdade licenserna skall ha samma giltighetstid.
- (5) För att ett anbudsförfarande som gäller export skall utfalla väl är det nödvändigt att fastställa en minsta kvan-

titet samt tidsfristen och formen för vidarebefordran av de anbud som lämnats in till de behöriga myndigheterna.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Härmed inleds ett anbudsförfarande för exportbidrag enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1501/95.
2. Anbudsinfordran gäller korn som skall exporteras till Algeriet, Saudiarabien, Bahrain, Egypten, Förenade Arabemiraten, Iran, Irak, Israel, Jordanien, Kuwait, Libanon, Libyen, Marocko, Mauretanien, Oman, Qatar, Syrien, Tunisien och Jemen.
3. Anbudsförfarandet skall vara öppet till och med den 23 juni 2005. Under denna period skall anbudsförfaranden inledas veckovis, och kvantiteterna och tidsfristerna för inlämnande av anbud skall anges i tillkännagivandet om anbudsinfordran.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4.4 andra stycket i förordning (EG) nr 1501/95 skall tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delen av anbudsförfarandet gå ut den 14 oktober 2004.

Artikel 2

Ett anbud är endast giltigt om det omfattar en kvantitet på minst 1 000 ton.

Artikel 3

Den säkerhet som avses i artikel 5.3 a i förordning (EG) nr 1501/95 skall vara 12 euro/ton.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

Artikel 4

1. Genom undantag från bestämmelserna i artikel 23.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000⁽¹⁾ skall de exportlicenser som utfärdas i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1501/95, när deras giltighetstid skall beslmmas, anses som utfärdade den dag då anbudet lämnats in.

2. De exportlicenser som utfärdas inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom den här förordningen skall gälla från och med utfärdandedagen i enlighet med punkt 1 till och med utgången av den fjärde därpå följande månaden.

Artikel 5

De anbud som har lämnats in skall genom medlemsstaternas försorg anlända till kommissionen senast en och en halv timme

efter det att tidsfristen har löpt ut för de veckovisa inlämnanden av anbud som föreskrivs i tillkännagivandet om anbudsinfördran. Anbudet skall skickas i enlighet med den förlaga som återfinns i bilagan.

Om inga anbud har lämnats in skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om detta inom den tidsfrist som anges i första stycket.

De klockslag som fastställts för inlämnandet av anbudet avser belgisk tid.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Bryssel den 11 oktober 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

BILAGA

FORMULÄR (*)

Anbudsinfordran för bidrag för export av korn till vissa tredjeländer

(Förordning (EG) nr 1757/2004)

(Utgång av tidsfrist för inlämnande av anbud)

1	2	3
Anbudsgivare nr	Kvantitet (ton)	Exportbidragets storlek (euro per ton)
1		
2		
3		
osv.		

(*) Skickas till följande e-postadress:
AGRI-C1-REVENTE-MARCHE-UE@cec.eu.int

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1758/2004
av den 8 oktober 2004
om förbud mot fiske efter äkta tunga med fartyg under fransk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2287/2003 av den 19 december 2003 om fastställande för år 2004 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs fastställs det kvoter för äkta tunga för år 2004⁽²⁾.
- (2) För att se till att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa det datum då fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha fiskat upp sin kvot.

- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av äkta tunga i farvattnen i ICES-område VII e som gjorts av fartyg under fransk flagg eller som är registrerade i Frankrike medfört att den kvot som landet tilldelats för år 2004 är uppfiskad. Frankrike har förbjudit fiske efter detta bestånd från och med 12 augusti 2004. Detta datum bör därför också fastställas i den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De fångster av äkta tunga i ICES-område VII e som gjorts av fartyg under fransk flagg eller som är registrerade i Frankrike har medfört att den kvot som Frankrike tilldelats för år 2004 är uppfiskad.

Fiske efter äkta tunga i farvattnen i ICES-område VII e som bedrivs av fartyg under fransk flagg eller som är registrerade i Frankrike är förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av ovan nämnda bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 12 augusti 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 oktober 2004.

På kommissionens vägnar
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektör för fiske

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1954/2003 (EUT L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 344, 31.12.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1691/2004 (EUT L 305, 1.10.2004, s. 3).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1759/2004**av den 11 oktober 2004****om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan⁽¹⁾, särskilt artikel 5.2 a i denna, och

av följande skäl:

Enligt artikel 2.2 och artikel 3 i ovan nämnda förordning (EEG) nr 4088/87 skall gemenskapens import- och producentpriser fastställas var fjortonde dag för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor och de skall tillämpas två veckor i taget. Enligt artikel 1b i kommissionens förordning (EEG) nr 700/88 av den 17 mars 1988 om vissa tillämpningsföreskrifter för systemet för import till gemenskapen av vissa blomsterprodukter med ur-

sprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan⁽²⁾, skall dessa priser för tvåveckorsperioder fastställas på grundval av viktade uppgifter som lämnas av medlemsstaterna. Det är viktigt att dessa fastställs utan dröjsmål för att tillämpliga tullar skall kunna fastställas. Det är därför lämpligt att föreskriva att denna förordning omedelbart träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De producent- och importpriser i gemenskapen för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor som avses i artikel 1b i förordning (EEG) nr 700/88 för en tvåveckorsperiod fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 oktober 2004.

Den skall tillämpas från den 13 till den 26 oktober 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 oktober 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 382, 31.12.1987, s. 22. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97 (EGT L 177, 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 72, 18.3.1988, s. 16. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2062/97 (EGT L 289, 22.10.1997, s. 1).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 oktober 2004 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan

(EUR/100 enheter)

Period: den 13 till den 26 oktober 2004

Gemenskapens producentpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
	14,89	11,72	16,78	12,40
Gemenskapens importpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
Israel	—	—	—	—
Marocko	—	—	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordanien	—	—	—	—
Västbanken och Gazaremsan	—	—	—	—

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/103/EG

av den 7 oktober 2004

om identitets- och växtskyddskontroller av växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i del B i bilaga V till rådets direktiv 2000/29/EG, vilka får utföras på en annan plats än den ort där de förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten, och om fastställande av villkoren för dessa kontroller

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 13c.2 d och 13c.2 e samt artikel 13c.4 fjärde och femte stycket i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 2000/29/EG bör växter, växtprodukter och andra föremål som anges i del B i bilaga V till direktivet och som kommer från tredjeländer i princip genomgå identitets- och växtskyddskontroller på den ort där de förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten.
- (2) När det gäller transitering av icke-gemenskapsvaror får dessa identitets- och växtskyddskontroller även utföras i lokaler som tillhör det officiella organet på bestämmelseorten eller på någon annan plats i närheten. I en del andra fall får dessa kontroller utföras på bestämmelseorten, till exempel en produktionsort, om det tillhandahålls särskilda garantier och dokument för transporten av växterna, växtprodukterna eller de andra föremålen.
- (3) Det måste fastställas i vilka fall identitets- och växtskyddskontrollerna får utföras på bestämmelseorten.
- (4) För att säkerställa att det inte finns någon fara för spridning av skadegörare under transporten bör det fastställas vilka bestämmelser som skall gälla eller vilka särskilda garantier och dokument som skall tillhandahållas för transporten.
- (5) Minimivillkor för utförandet av identitets- och växtskyddskontrollerna bör fastställas, både när det gäller de tekniska krav som ställs på de ansvariga officiella organ som har hand om kontrollen på bestämmelseorterna, och de resurser och verktyg och den utrustning som de ansvariga officiella organen behöver för att utföra identitets- och växtskyddskontrollerna.
- (6) Närmare bestämmelser om samarbetet mellan de officiella ansvariga organen och tullkontoren måste fastställas, bland annat om mallarna för de dokument som skall

användas i detta samarbete, hur dessa dokument skall vidarebefordras och hur informationen skall utbytas.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Detta direktiv gäller växter, växtprodukter och andra föremål som kommer från tredjeländer och som anges i del B i bilaga V till direktiv 2000/29/EG (nedan kallade "de berörda produkterna"). I de fall och under de förutsättningar som anges i detta direktiv får medlemsstaterna fastställa att de kontroller av de berörda produkterna som avses i artikel 13a.1 b ii och 13a.1 b iii i direktiv 2000/29/EG får utföras på en annan plats. När det gäller transitering av icke-gemenskapsvaror som avses i artikel 13c.2 c i direktiv 2000/29/EG får kontrollen utföras i lokaler som tillhör det officiella organet på bestämmelseorten eller på någon annan plats i närheten, om de villkor som anges i punkt 2 uppfylls. I de fall som avses i artikel 13c.2 d i direktiv 2000/29/EG får kontrollen ske på bestämmelseorten, till exempel en produktionsort, om de villkor som anges i punkt 2 uppfylls.

2. Med de villkor som nämns i punkt 1 avses följande:

- a) När de officiella organen på införselorten och bestämmelseorten bestämmer, vid behov genom överenskommelse mellan de ansvariga officiella organen i medlemsstaterna, att identitets- och växtskyddskontroller (nedan kallade "kontroller") skulle kunna utföras med större noggrannhet på en annan plats än den ort där produkterna förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten.
- b) När en importör eller annan person som ansvarar för de platser eller lokaler där kontrollerna av en försändelse bestående av de berörda produkterna skall utföras (nedan kallad "den sökande") har fått godkännande genom det förfarande som fastställs i artikel 2.2 att utföra kontroller på "en godkänd kontrollplats" som

— när det gäller transitering av icke-gemenskapsvaror som avses i artikel 13c.2 c i direktiv 2000/29/EG är

— de lokaler som tillhör det officiella organet på bestämmelseorten, eller

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2004/70/EG (EUT L 127, 29.4.2004, s. 97).

- en plats i närheten av dessa lokaler som utsetts eller godkänts av tullmyndigheterna och det ansvariga officiella organet,
 - när det gäller de fall som avses i artikel 13c.2 d i direktiv 2000/29/EG är
 - en bestämmelseort som godkänts av det ansvariga officiella organet och av de tullmyndigheter som ansvarar för området där bestämmelseorten ligger.
- c) När det tillhandahålls särskilda garantier och dokument för transporten av en försändelse bestående av de berörda produkterna (i det följande kallat "försändelsen") till den godkända kontrollplatsen och, i förekommande fall, då minimikravet för lagring av dessa produkter på dessa kontrollplatser uppfylls.
3. De särskilda garantier, dokument och minimivillkor som avses i punkt 2 c skall vara följande:
- a) Emballaget kring försändelsen eller det transportmedel som använts för denna försändelse skall vara slutet eller förseglat på ett sådant sätt att de berörda produkterna inte kan orsaka angrepp eller infektioner under transporten till den godkända kontrollplatsen och att de är sådana att deras identitet förblir oförändrad. I vederbörligen motiverade fall kan de berörda officiella organen i medlemsstaterna tillåta försändelser som inte är slutna eller förseglade, under förutsättning att produkterna inte kan orsaka angrepp eller infektioner under transporten till kontrollplatsen.
 - b) Försändelsen skall skickas till den godkända kontrollplatsen. Kontrollplatsen får inte ändras, förutom efter godkännande från de berörda officiella organen på införselorten och den begärda bestämmelseorten, samt från de tullmyndigheter som ansvarar för området där bestämmelseorten ligger.
 - c) Försändelsen skall åtföljas av ett växtskyddstransportdokument, utan att det påverkar tillämpningen av de certifikat som föreskrivs i artikel 13.1 i direktiv 2000/29/EG, och skall innehålla de uppgifter som krävs enligt mallen i bilagan till detta direktiv. Dokumentet skall fyllas i med maskinskrift eller med handskrivna läsbara versaler eller på elektronisk väg enligt överenskommelse med de berörda officiella organen på införselorten och bestämmelseorten och skall vara på åtminstone ett av gemenskapens officiella språk.
 - d) De relevanta rubrikerna i det dokument som avses i punkt 3 c skall fyllas i och undertecknas av den som importerar försändelsen under övervakande av det relevanta officiella organet på införselorten.
 - e) När det gäller de fall som avses i punkt 2 b andra strecksatsen skall försändelsen lagras på den godkända kontrollplatsen åtskild såväl från gemenskapsvaror som från försändelser som är angripna av, eller som misstänks vara angripna av skadegörare.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall se till att ett förfarande för godkännande inrättas enligt punkterna 2, 3 och 4 för att bedöma, och vid behov godkänna, om det ur ett växtskyddsperspektiv är lämpligt att utföra kontroller på platser som föreslagits som godkända kontrollplatser.
2. Av det förfarande som avses i punkt 1 skall framgå att om kontrollerna skall utföras på godkända kontrollplatser måste varje sökande hos de officiella organ som ansvarar för att utföra sådana kontroller ansöka om att kontrollerna skall utföras på platser som anges i ansökan.
3. Ansökan skall innehålla en teknisk dossier med alla uppgifter som är nödvändiga för att bedöma huruvida de föreslagna platserna är lämpliga som godkända kontrollplatser, särskilt följande:
 - a) Uppgifter om de berörda produkterna avsedda för import och om de platser där de importerade produkterna kommer att lagras eller förvaras i avvaktan på de slutliga resultaten av kontrollerna, och särskilt om hur den åtskilda lagring som avses i artikel 1.3 e skall garanteras.
 - b) I förekommande fall, om de berörda produkterna är avsedda för en person som utsetts till "godkänd mottagare" och uppfyller de villkor som fastställs i artikel 406 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93⁽¹⁾ eller om det krävs ett tillstånd för de berörda platserna i enlighet med artikel 497 i den förordningen, relevanta bevis för detta.
4. Medlemsstaterna skall se till att den ansökan som avses i punkt 2 registreras och att de ansvariga officiella organen
 - a) undersöker de uppgifter som lämnas i ansökan,
 - b) bedömer lämpligheten av att utföra kontroller vid de föreslagna kontrollplatserna, vilka skall uppfylla minimikrav som åtminstone är de som fastställs i punkt 3 b och c i bilagan till kommissionens direktiv 98/22/EG⁽²⁾, eller ytterligare krav som medlemsstaterna kan införa på ett icke-diskriminerande sätt och som är berättigade för att möjliggöra effektiva kontroller,
 - c) skickar den sökande ett svar i vilket det antingen meddelas
 - i) att ansökan kan godkännas och att de berörda platserna utses till godkända kontrollplatser, eller
 - ii) att ansökan inte kan godkännas och i så fall varför.
5. Medlemsstaterna skall föra en aktuell förteckning över de godkända kontrollplatserna och på begäran göra denna tillgänglig för kommissionen och medlemsstaterna.

⁽¹⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2286/2003 (EUT L 343, 31.12.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 126, 28.4.1998, s. 26.

6. Medlemsstaterna skall se till att de ansvariga officiella organen vidtar nödvändiga åtgärder om det framkommer att det finns omständigheter som skulle innebära att kontrollerna inte kan utföras på ett korrekt sätt på de godkända kontrollplatserna som är belägna inom deras territorium.

Medlemsstaterna skall till kommissionen och de berörda medlemsstaterna anmäla alla viktiga fall där de villkor som gäller för en godkänd kontrollplats inte uppfylls.

Artikel 3

Medlemsstaterna skall se till att importören av de försändelser för vilka det har bestämts att kontroller får utföras på en godkänd kontrollplats har följande skyldigheter utan att det påverkar tillämpningen av dem som redan anges i kommissionens direktiv 92/90/EEG⁽¹⁾:

- a) Importören skall i tillräckligt god tid till det berörda officiella organet på bestämmelseorten göra en förhandsanmälan om införsel av de berörda produkterna, som ska innehålla följande:
 - i) Den godkända kontrollplatsens namn, adress och ort.
 - ii) Datum och tidpunkt för när de berörda produkterna kommer att anlända till den godkända kontrollplatsen.
 - iii) Eventuellt serienummer på det växtskyddstransportdokument som avses i artikel 1.3 c.
 - iv) Eventuellt datum och ort för utfärdandet av det växtskyddstransportdokument som avses i artikel 1.3 c.
 - v) Importörens namn, adress och officiella registreringsnummer.
 - vi) Referensnumret på sundhetscertifikatet och/eller sundhetscertifikatet för återexport, eller på andra nödvändiga växtskyddsdokument.
- b) Importören skall till det berörda officiella organet på bestämmelseorten anmäla alla eventuella ändringar av de uppgifter som lämnats i enlighet med stycke a.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall se till att kontrollerna av de berörda produkterna som utförs på den godkända kontrollplatsen uppfyller minimivillkor som åtminstone är de som fastställs i punkterna 1, 2 och 3 a i bilagan till direktiv 98/22/EG, eller ytterligare krav som medlemsstaterna kan införa på ett icke-diskriminerande sätt och som är berättigade för att möjliggöra effektiva kontroller.

Artikel 5

Medlemsstaterna får fastställa ytterligare krav som anses nödvändiga för att utse en föreslagen plats till en godkänd kontrollplats.

Artikel 6

1. Medlemsstaterna skall se till att följande organ, om tillämpligt, samarbetar:

- a) Det officiella organet på införselorten och det officiella organet på bestämmelseorten.
- b) Det officiella organet på införselorten och införseltullkontoret.
- c) Det officiella organet på bestämmelseorten och bestämmelseullkontoret.
- d) Det officiella organet på införselorten och bestämmelseullkontoret.

Samarbetet skall bestå av utbyte av relevant information om de växter, växtprodukter eller andra föremål som är avsedda att importeras och om deras emballage och transportsätt, skriftligt eller elektroniskt, med användande av det växtskyddstransportdokument som avses i artikel 1.3 c.

2. Om den ort där de berörda produkterna förs in i gemenskapen och den godkända kontrollplatsen är belägna i olika medlemsstater får försändelsen skickas till och kontroller utföras vid en godkänd kontrollplats enligt överenskommelse mellan de ansvariga officiella organen i de berörda medlemsstaterna. Uppgifter om överenskommelsen mellan de ansvariga organen i de berörda medlemsstaterna skall antecknas på växtskyddstransportdokumentet.

3. När produkterna har kontrollerats på den godkända kontrollplatsen skall det officiella organet på bestämmelseorten med en officiell stämpel och ett datum på växtskyddstransportdokumentet intyga att de relevanta identitets- och växtskyddskontroller om avses i artikel 13a.1 b ii och 13a.1 b iii i direktiv 2000/29/EG har utförts. Slutresultatet av dessa kontroller skall visas i rutan "Beslut". Denna bestämmelse gäller, i tillämpliga delar, om de dokumentkontroller som avses i artikel 13c.2 a i direktiv 2000/29/EG också har genomförts.

4. Om resultaten av de kontroller som avses i punkt 3 är "Frigörs", skall försändelsen och det åtföljande växtskyddstransportdokumentet uppvisas för de tullmyndigheter som ansvarar för området för den "godkända kontrollplatsen", så att försändelsen kan hänföras till det tullförfarande som avses i artikel 13.1 i direktiv 2000/29/EG. Växtskyddstransportdokumentet måste inte längre åtfölja försändelsen, och dokumentet eller en kopia av det skall bevaras i minst ett år av det officiella organet på bestämmelseorten.

⁽¹⁾ EGT L 344, 26.11.1992, s. 38.

5. Om resultatet av de kontroller som avses i punkt 3 leder till att de berörda produkterna måste föras från gemenskapen till en ort utanför gemenskapen skall de stå kvar under tullövervakning till dess att återexport har ägt rum.

Artikel 7

Detta direktiv skall ses över senast den 1 januari 2007.

Artikel 8

1. Medlemsstaterna skall anta och senast den 31 december 2004 offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa bestämmelserna från och med den 1 januari 2005.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvis-

ning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 9

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 10

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 oktober 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 september 2004

om erkännande i princip av fullständigheten i den dokumentation som inlämnats för detaljundersökning med tanke på ett möjligt införande av proquinazid, IKI-220 (flonicamid) och gamma-cyhalothrin i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG

(delgivet med nummer K(2004) 3384)

(Text av betydelse för EES)

(2004/686/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3 i detta och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 91/414/EEG föreskrivs att en gemenskapsförteckning skall upprättas över de verksamma ämnen som godkänts som innehåll i växtskyddsmedel.
- (2) En akt över det aktiva ämnet proquinazid lämnades den 9 januari 2004 in av DuPont (UK) Ltd till de brittiska myndigheterna med en ansökan om införande i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. För IKI-220 (flonicamid) lämnades den 23 december 2003 en akt in av ISK Biosciences Europe SA till de franska myndigheterna med ansökan om införande i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. För gamma-cyhalothrin lämnades den 4 november 2003 en akt in av Pytech Chemicals GmbH till de brittiska myndigheterna med en ansökan om införande i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.
- (3) De brittiska och de franska myndigheterna har meddelat kommissionen att dokumentationen om de berörda aktiva ämnen efter en preliminär undersökning förefaller uppfylla de krav på faktauppgifter och upplysningar som fastställs i bilaga II till direktiv 91/414/EEG. Den inlämnade dokumentationen förefaller även uppfylla de krav

på faktauppgifter och upplysningar som fastställs i bilaga III till direktiv 91/414/EEG när det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller ett av de berörda verksamma ämnena. I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG vidarebefordrade därefter de sökande akterna till kommissionen och övriga medlemsstater samt hänsköts till Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

- (4) Genom detta beslut bör det på EU-nivå formellt bekräftas att dokumentationen betraktas som i princip uppfyllande de krav på faktauppgifter och upplysningar som föreskrivs i bilaga II och för minst ett växtskyddsmedel som innehåller ett av de berörda verksamma ämnena, de krav som fastställs i bilaga III till direktiv 91/414/EEG.
- (5) Detta beslut bör inte inverka på kommissionens rätt att kräva att de sökande lämnar in ytterligare uppgifter eller för att klargöra vissa punkter i dokumentationen.
- (6) Åtgärder i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utan hinder av artikel 6.4 i direktiv 91/414/EEG uppfyller den dokumentation för de i bilagan kartlagda verksamma ämnen som inlämnats till kommissionen och medlemsstaterna för att få detta ämne infört i bilaga I i direktivet i princip de uppgifter och de informationskrav som fastställs i bilaga II i direktivet.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2004/71/EG (EUT L 127, 29.4.2004, s. 104).

Dokumentationen uppfyller även de krav på faktauppgifter och upplysningar som fastställs i bilaga III i det direktivet när det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller ett av de verksamma ämnena med beaktande av avsedd användning.

Artikel 2

De rapporterade medlemsstaterna skall fullfölja detaljundersökningarna för den berörda dokumentationen och så snart som möjligt och senast inom ett år från den dag beslutet offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* till Europeiska kommissionen rapportera resultaten av sina undersökningar jämte

alla rekommendationer om införande eller icke-införande av de verksamma ämnena i bilaga I i direktiv 91/414/EEG samt alla villkor som rör detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 29 september 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Verksamma ämnen som berörs av detta beslut

Nr	Trivialnamn, CIPAC Identifieringsnummer	Sökande	Ansökningsdatum	Rapporterande medlemsstat
1	Proquinazid CIPAC-nr 764	DuPont (UK) Ltd	9.1.2004	Förenade kungariket
2	IKI-220 (flonicamid) CIPAC-nr ännu ej tillgängligt	ISK Biosciences Europe SA	23.12.2003	Frankrike
3	Gamma-cyhalothrin CIPAC-nr ännu ej tillgängligt	Pytech Chemicals GmbH	4.11.2003	Förenade kungariket

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 6 oktober 2004

om preliminär fördelning av beloppen för ett visst antal hektar per medlemsstat för omstrukturering och omställning av vinodlingar enligt rådets förordning (EG) nr 1493/1999, för regleringsåret 2004/05

(delgivet med nummer K(2004) 3661)

(2004/687/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

- (3) Enligt artikel 14.3 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall fördelningen av finansiella anslag mellan medlemsstaterna ske med beaktande av hur stor andel av gemenskapens vinodlingsareal som den berörda medlemsstaten har.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (4) För tillämpningen av artikel 14.4 i förordning (EG) nr 1493/1999 är det viktigt att de finansiella anslagen betalas ut för ett visst antal hektar.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, särskilt artikel 14.1 i denna, och

- (5) Enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall gemenskapens bidrag till kostnader för omstruktureringen och omställningen vara högre i de områden som klassificeras som mål 1-områden enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna⁽³⁾.

av följande skäl:

- (1) Regler för omstrukturering och omställning av vinodlingar fastställs i förordning (EG) nr 1493/1999 och i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet⁽²⁾.

- (6) Det är lämpligt att ta hänsyn till kompensationen för vinodlarnas inkomstbortfall under den period då vinodlingen ännu inte är i produktion.

- (2) Enligt bestämmelserna för den ekonomiska planeringen och för deltagandet i finansieringen av omstrukturering- och omställningssystemet enligt förordning (EG) nr 1227/2000, skall hänvisningar till ett visst budgetår gälla faktiska utbetalningar som medlemsstaterna verkställt mellan den 16 oktober ett år och den 15 oktober påföljande år.

- (7) Om en medlemsstats faktiska utgifter under ett visst budgetår är lägre än 75 % av det ursprungliga bidragsbeloppet skall, enligt artikel 17.5 i förordning (EG) nr 1227/2000, de utgifter som godkänns för det följande budgetåret samt motsvarande totala areal minskas med en tredjedel av skillnaden mellan detta tröskelvärde och de faktiska utgifterna under det berörda budgetåret. Denna bestämmelse är under regleringsåret 2004/05 tillämplig för Grekland vars utgifter för 2004 motsvarar 71,47 % av det ursprungliga bidragsbeloppet.

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning nr 1795/2003 (EUT L 262, 14.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 143, 16.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1389/2004 (EUT L 255, 31.7.2004, s. 7).

⁽³⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1105/2003 (EUT L 158, 27.6.2003, s. 3).

- (8) Enligt artikel 14.2 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall de preliminära fördelningarna anpassas till de faktiska utgifterna och till de reviderade utgiftsprognoser som medlemsstaterna lämnat in, med beaktande av målet för systemet och tillgängliga medel.

ställning av vinodlingar enligt förordning (EG) nr 1493/1999, för regleringsåret 2004/05, anges i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Utfärdad i Bryssel den 6 oktober 2004.

Artikel 1

Den preliminära fördelningen av beloppen för ett visst antal hektar per medlemsstat med syfte på omstrukturering och om-

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Preliminär fördelning av anslag för regleringsåret 2004/05

Medlemsstat	Antal hektar	Anslag (euro)
Tjeckien	189	1 743 010
Tyskland	1 971	12 671 756
Grekland	1 360	9 704 037
Spanien	19 379	145 492 269
Frankrike	13 541	107 042 204
Italien	14 529	103 020 889
Cypern	196	2 378 955
Luxemburg	14	112 000
Ungern	1 261	10 086 046
Malta	17	171 637
Österrike	1 271	7 224 984
Portugal	6 987	44 532 820
Slovenien	172	2 919 879
Slovakien	801	2 899 514
TOTALT	61 688	450 000 000

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 6 oktober 2004

om definitiv fördelning av beloppen för budgetåret 2004 för ett visst antal hektar per medlemsstat för omstrukturering och omställning av vinodlingar enligt rådets förordning (EG) nr 1493/1999*(delgivet med nummer K(2004) 3663)*

(2004/688/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för vin⁽¹⁾, särskilt artikel 14.2 i denna, och

av följande skäl:

(1) Reglerna för omstrukturering och omställning av vinodlingar fastställs i förordning (EG) nr 1493/1999 och i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet⁽²⁾.

(2) Enligt de bestämmelser om den ekonomiska planeringen och deltagandet i finansieringen av omstrukturering- och omställningssystemet som fastställs genom förordning (EG) nr 1227/2000 skall hänvisningar till ett visst budgetår gälla faktiska utbetalningar som medlemsstaterna verkställt mellan den 16 oktober och den 15 oktober året därpå.

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1795/2003 (EUT L 262, 14.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 143, 16.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1389/2004 (EUT L 255, 31.7.2004, s. 7).

(3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1493/1999 skall kommissionen årligen anslå en första del av anslaget till medlemsstaterna utifrån objektiva kriterier och med beaktande av särskilda situationer och behov samt de ansträngningar som bör göras för att uppnå målet med systemet.

(4) Genom kommissionens beslut 2003/628/EG fastställdes preliminära anslag för regleringsåret 2003/04⁽³⁾.

(5) Enligt artikel 17.1 och 17.3 i förordning (EG) nr 1227/2000 skall medlemsstaternas faktiska utgifter och betalningar begränsas till de belopp de har tilldelats enligt beslut 2003/628/EG. Denna begränsning tillämpas för budgetåret 2004 för Tyskland och Italien, då de har minskat sina utgifter med 125 227 respektive 182 679 euro för att begränsa de sammanlagda utgifterna till den ursprungliga tilldelningen, liksom för Portugal, vars utgifter minskat med 140 euro.

(6) Enligt artikel 16.1 c i förordning (EG) nr 1227/2000 kan medlemsstaterna lämna in en begäran om senare ersättning inom ramen för innevarande budgetår. För de medlemsstater vars utgifter motsvarar ursprungsanslaget kan, enligt artikel 17.3 i samma förordning, begäran godkännas proportionellt med utnyttjande av det belopp som finns tillgängligt sedan avdrag gjorts för samtliga medlemsstater med summan av de belopp som meddelats enligt artikel 16.1 a och b och i förekommande fall korrekterat enligt artikel 17.1 och artikel 17.3, från det totala belopp som tilldelats medlemsstaterna. Denna bestämmelse tillämpas för regleringsåret 2004 på Spanien, Frankrike, Italien, Österrike och Portugal.

⁽³⁾ EUT L 217, 29.8.2003, s. 73.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Artikel 1

Utfärdat i Bryssel den 6 oktober 2004.

Den definitiva fördelningen per medlemsstat av beloppet för regleringsåret 2003/04, för ett visst antal hektar, för omstrukturering och omställning av vinodlingar enligt rådets förordning (EG) nr 1493/1999 för budgetåret 2004, anges i bilagan.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Definitiv fördelning av beloppen för regleringsåret 2003/04 (budgetåret 2004)

Medlemsstat	Antal hektar	Anslag (euro)
Tyskland	2 198	13 989 772
Grekland	1 519	7 176 037
Spanien	22 482	152 001 024
Frankrike	21 058	111 840 613
Italien	17 990	120 341 710
Luxemburg	10	81 856
Österrike	1 837	7 798 847
Portugal	4 854	29 967 725
Totalt	71 948	443 197 584

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1735/2004 av den 5 oktober 2004 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättförädlade varor

(Europeiska unionens officiella tidning L 310 av den 7 oktober 2004)

På sidan 4 i bilagan, fjärde kolumnen tredje raden, vid "1.30 ätbar lök (annan än sättlök) 0703 10 19":

Beloppet för GBP skall vara "26,59".
